

## The School Which Provides 'The Best of All Worlds for 21st Century Learners'

100 Adderley Street, AUBURN 2144

Phone: 9748 1036 Fax: 9748 0109

Email: auburnnth-p.school@det.nsw.edu.au



#### **AUBURN NORTH NEWS**

**VOLUME 15 TERM 3** 

28th September, 2018

# ABSOLUTELY OUTSTANDING NAPLAN RESULTS!

**OUR BEST-EVER RESULTS!!** 

Dear Parents,

As you know, our 2018-2020 school Vision for our school is to become:

'Australia's most outstanding future-focused learning community.'

The Vision means that we believe if our students are going to be successful now, in the future and for the rest of their lives then between now and the time they graduate from Auburn North they must develop OUTSTANDING:

- i. 'Basic Skills' in Literacy and Numeracy
- ii. 'Technology Skills'
- iii. '21st Century Skills' such as critical and creative thinking, collaboration and communication.

Our K-6 teachers continually assess each student's learning to ensure that future programs meet each student's immediate and future needs and interests. I met all school leaders this week to receive information as to the quality of each K-6 student's 'Basic Skills' as of the end of this term. I am very pleased to inform you that each of our 705 students is in the process of developing high quality 'Basic Skills' and have become or are in the process of becoming very successful learners. You would have received detailed information about your child's learning during our very successful 3-Way Conferences this week.

Another very important indicator of the quality of our student's 'Basic Skills' is our National Assessment Program Literacy and Numeracy (NAPLAN) results for our students who are in year 3 and year 5. Four years ago, we set ourselves a NAPLAN Target that our school had never been able to achieve. The Target was for our year 3 and year 5 students to:

- 1. Outperform all year 3 and year 5 students in Similar Australian schools to Auburn North.
- 2. Outperform all year 3 and year 5 students in ALL schools in NSW.

I am absolutely delighted and very proud to inform you that for the first time our year 3 and year 5 students:

- 1. Outperformed all year 3 and year 5 students in Similar Australian schools to Auburn North.
- 2. Outperformed all year 3 and year 5 students in ALL schools in NSW

I believe these outstanding results and our excellent K-6 classroom learning results are the results of a number of factors that include:

- We have assembled the best and most talented team of <u>leaders</u> and <u>teachers</u> I have seen in 39 years in education, all of whom work ever so hard for our students and parents.
- We have developed and implemented exceptional teaching and learning programs and practices.
- Our delightful <u>students</u> are so motivated to always try their hardest and do their very best in their learning.
- Our wonderful <u>parents</u>, who will do anything possible to support their children's welfare and learning, including actively participating in our Harmony House programs and our 'Parents as Partners in Learning' Program.
- The fact that our exceptional Auburn North <u>Family</u> of students, staff and parents live and learn together in **perfect harmony**.



#### GRANVILLE SCHOOL SPECTACULAR-SYDNEY OPERA HOUSE

As we have come to expect, the annual Granville Schools' Spectacular at the Sydney Opera House was an unqualified success and provided more than 50 of our choir members and dancers and their parents with lifelong memories. The teachers and parents who were in the audience all agreed that our students were outstanding representatives for our school community. Congratulations girls and boys!!

I would like to thank Ms Di Picken, Ms Keles, Ms McBriarty, Ms Bou-Rizk, and Ms Bazzi for spending so much of their time assisting our students prepare for the Spectacular and providing them with the opportunity to participate in an event they will always remember.

#### LEARN TO SWIM PROGRAM

Every day for two weeks of this term 120 of our students participated in the 'Learn to Swim Program.' Each student learned to swim and is now confident when swimming. I would like to thank Mr Barker, Mrs Bou Rizk, Mrs Protegeris, Mrs Ellis, Ms Stella and Ms Ros Meager for providing our students with the opportunity to develop these essential skills.

#### JUMP ROPE FOR HEART

To assist our students further improve their fitness levels and assist them love physical activity, a team of teachers implemented the 2018 'Jump Rope For Heart Program' for our students. Not only did students improve their fitness and enjoy themselves but the program also raised money to support the Heart Foundation.

I would like to thank the members of the organising team who were:

- · Ms Pham
- Mrs Harrouk
- Mrs Picken
- Ms Chapman
- Ms Whitaker
- · Ms Giocechea
- Ms Meier
- Ms Hamm

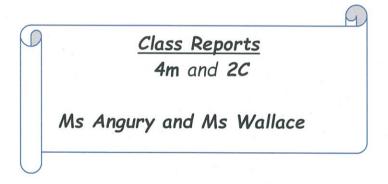
- Ms Whadwana
- · Ms Tieu
- Ms Keles
- Mr Chris Prendergast
- USYD Prac students
- Mr Dave

#### HAPPY HOLIDAYS

It has been such a wonderfully successful term for all members of our special Auburn North Public School Learning Community. I would like to thank our dedicated and very talented **staff** for their professionalism and total commitment to the education and welfare of our most fortunate students and I wish all members of our community a peaceful and relaxing two-week holiday. We look forward to seeing staff and students returning on **Monday 15**<sup>th</sup> **October**. (There is no pupil free day in Term 4)

#### CLASS REPORTS

Please take the time to read and enjoy the class reports that are attached to this newsletter. I would like to thank Ms Aungury and Ms Wallace and the student from 4M and 2C for their class reports.



Mr Mark Harris Principal

#### IMPORTANT DATES

September

Friday 28th

Last day of Term 3

October

Monday 15th

First day of Term 4

#### PRINCIPALS AWARDS

KB	Maryam	For successfully making, recording and explaining equal groups in maths.			
KB	Ahmad	For working with great determination to hear the beginning, middle and end sounds in words during writing sessions.			
KD	Fatmata Kissi	For showing determination in the classroom to always do her best work.			
KG	Aisha	For always demonstrating the ANPS value of respect and being a positive role model to her peers.			
KM	Aishah	For writing more than 3 interesting sentences about ladybugs that include a pronour capital letter, full stops and finger spaces.			
KM	Muhammad Wali	For trying his best to show all the Auburn North values so that he can achieve his dream of a gold badge.			
KP	Daniel	For demonstrating a more focused approach towards his learning.			
KP	Eason	For independently using conjunctions to write compound sentences in writing.			
KV	Ali Shah	For his outstanding effort to reach his daily writing goal. Keep it up!			
1C	Farwah Zahra	For her focus and determination to consistently produce creative and interesting narratives. Well done!			
1C	Zainab	For being an independent and motivated student who strives to meet the learning go in every lesson.			
1K	Ahmed	For consistently completing his work to a very high standard and always being a responsible member of our class.			
1K	Hasiba	For always being a kind and helpful class member who is willing to assist her teacher and peers.			
1K	Annie	For settling in beautifully to ANPS. Welcome to the 1K family!			
1M	Malaez Mohamed	For consistently trying her best in all learning areas.			
1M	Ayan	For showing great improvement in his writing by being focused in learning time.			
18	Fahad	For being a role model to his peers by always making good choices inside and outside the classroom.			
18	Maryam	For engaging enthusiastically in all lessons and always contributing interesting idea to class discussions.			
1W	Afrah Naureen	For the outstanding progress and growth she has made in literacy.			
1W	Muhammad Dawood	For being a positive role model by demonstrating focus during spelling lessons.			
2B	Faria	For showing creativity in her persuasive writing by using convincing language and modal verbs.			
2B	Hammad	For working hard during all lessons to exceed his full potential.			
2C	Zahra	For having a positive attitude towards her learning in Arabic.			
2C	Zahra	For showing determination when learning how to measure area.			
2C	Mahdi	For demonstrating how to flip and slide a shape over a line of symmetry.			
2D	Shivank	For demonstrating persistence when learning how to visualise and arrange rectangles or squares to cover a surface in area.			
2D	Mohammad Hamzah	For critically reviewing his persuasive text by adding adjectives, questions and synonyms to improve his writing.			
2M	Muhammad	For applying himself in mathematics to meet the success criteria by successfully flipping a shape over a line of symmetry.			
2M	Muhammad	For demonstrating persistence and determination during reading factories, resulting him progressing four reading levels in just 5 weeks.			
2W	Ashaz	For making pleasing progress in verbally summarising what he has read without referring to the text.			
2W	Arda	For critically thinking about how to demonstrate a flip over a line of symmetry.			
3C	Hatice Hazal	For showing character and being an independent learner who works to achieve her learning goals in Turkish class.			
3H	Ayman	For showing character during writing to compose a detailed informative text using neal letter formation.			

3H	Yikemaiti	For working diligently during Mathematics to solve division problems using his knowledge of multiplication facts and the inverse strategy.		
3R	Layla	For successfully using the inverse strategy to solve division problems in mathematic		
3R	Daniya	For demonstrating critical thinking when applying the inverse strategy and working systematically to problem solve in mathematics.		
3S	Nuh	For independently composing an information report that included subheadings, top sentences, extra information and a visual feature.		
38	Muhammad Arham	For independently writing a narrative story with an orientation, complication and resolution.		
3W	Khalid	For showing focus and determination when writing an informative paragraph about tomatoes.		
3W	Muhammad	For his focus in mathematics when counting by fractions and mixed numerals.		
3W	Narjis	For being kind and respectful towards her teacher and peers in Arabic class.		
4E	Arabella	For demonstrating friendship, kindness and sportsmanship during class sport lessor		
4E	Kumayl	For continually striving to achieve his personal best during numeracy lessons.		
4T	Alara	For successfully demonstrating an understanding of adding fraction halves and quarters through the use of diagrams.		
4T	Saad Ur Rahman	For his continuous effort and determination in all learning tasks.		
5C	Urooj	For demonstrating the 21st century learning skill of creativity while writing different types of poems.		
5C	Abeer	For being a supportive and encouraging class member.		
5C	Arsh	For being a responsible and diligent team member when undertaking research task		
5HM	Beyza	For collaboratively creating an engaging poster about healthy bodies.		
5HM	Aliza	For her outstanding commitment to achieving her personal best in all learning areas.		
5HM	Ayat	For trying her best in Arabic tasks and having a positive attitude towards her learning		
5HM	Zaid	For clearly identifying and describing the topics in a text.		
5P	Mohamed Izwath	For consistently demonstrating creativity when writing a variety of poems.		
5P	Ferdinand	For displaying the 21 <sup>st</sup> Century learning Skill of creativity when designing and publishing a movie poster for his appropriated text.		
5P	Tuana	For demonstrating character during Maths lessons to add and subtract fractions.		
6H	Naila	For consistently demonstrating the school values of respect, responsibility and kindness.		
6H	Ashraf	For showng perseverance and determination to achieve his learning goal in maths by successfully making connections between equivalent fractions, percentages and decimals.		
6M	Duaa	For demonstrating a focused approach and showing determination to achieve all learning goals in Arabic.		
6M	Marzeya	For using her knowledge of place value to convert units of measurement of length.		
6M	Mahsheed	For purposefully replacing or omitting words in her writing to improve her text's cohesion.		
6M	Soman	For using her knowledge of place value to multiply by 10, 100 and 1000 mentally.		
6M	Duaa	For making connections while reading to monitor her understanding of texts.		
6M	Mohammad Mahdi	For successfully making connections between equivalent fractions, decimals and percentages.		
6V	Kenan	For his insightful contributions and clear explanations during class discussions.		

#### KINDERGARTEN ENROLMENT 2019

We are now accepting enrolments for Kindergarten 2019.

If your child turns 5 before the 31st July 2019, please fill out the form below or request an enrolment form at the school office. The enrolment form can be filled out at home then returned to school with an Australian Birth Certificate or Passport/Visa if born overseas. If either parent was also born overseas, we require evidence of Australian Citizenship or Permanent Residency for either parent. We will also require your child's Immunisation Record and proof of your current residential address.

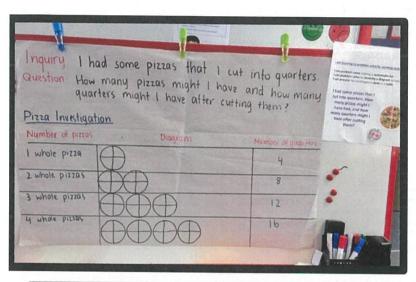
If you know of any neighbours, friends or relatives who do not have any children at Auburn North Public School, but they have a child who should start Kindergarten next year at Auburn North, please pass on this information to them.

		•	
Our office hours are 8:30a	m - 3:00pm during	g school days.	
×			
			FORM REQUEST
Please send an enrolment fo	orm home with my	son/daughter:	
<u></u>			_ of class
First name	Surname		
20	19 Kindergar	<u>ten Student</u>	<u>Details</u>
Student's Name:			
First Nat		Surname	~ .
Data of Birth			
Date of Birth:(day)	(month) (ye	ar)	
Address			
Address:	. V		<del></del>
Please Tick:			
☐ Australian Citizen	☐ Permanent Resident		☐ Temporary Resident

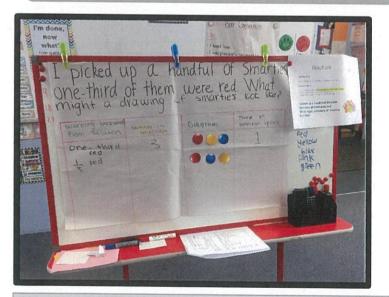
### **4M Mathematics News**

Have a look at how hard 4M has been working this term in mathematics. We have been learning to problem solve by working systematically.

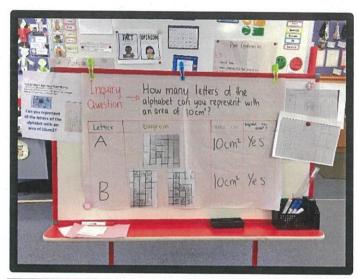
Some of the inquiry questions 4M worked on this term.



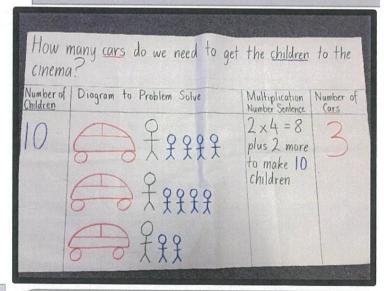
I had some pizza that I cut into quarters. How many pizzas might I have and how many quarters might I have after cutting them?



I picked up a handful of smarties. Onethird of them were red. What might a drawing of smarties look like?

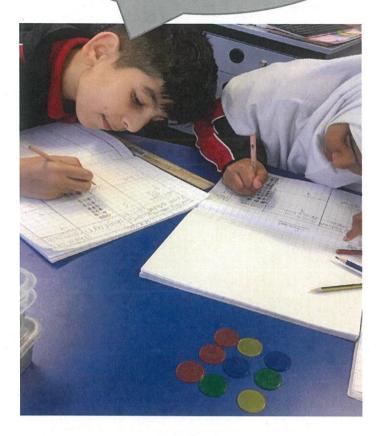


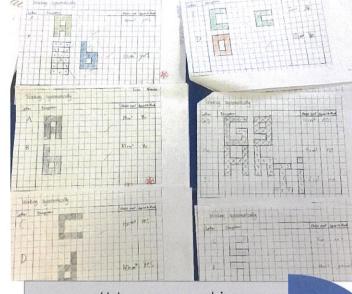
How many letters of the alphabet can you represent with an area of 10cm2?



Some students from Auburn North are going to the cinema for a birthday party and they are travelling by car. How many cars do we need to get the children to the cinema, if each car holds 4 people and they will need a driver too?

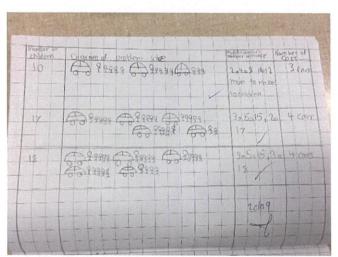
If I have 9 smarties in total and 1/3 of the smarties is red. That means 3 out of 9 smarties are red.





4M were working systematically to show how many letter of the alphabet can be represented with an area of 10cm2.

If I have 4 whole pizza and I cut that into quarters, I will have 16 quarters.



Marzia made a systematic list of how many cars we would need to get the children to the cinema if each car fits 3 children and 1 adult.



Jana and Christian are working collaboratively to investigate how many quarters they will have for each whole pizza.

2C have been using technology in the classroom this term to engage and enhance our learning!



We have been using Google Classroom to complete our Geography unit 'People and Places'. We love using the different Google products to help us with our unit!

2C have also been using Seesaw to connect with our parents to show them what we are doing in class! Our parents love commenting on the work we post to let us know how proud they are of us.

العدد ١٥ والفصل الثّالث

۲۸ أيلول ۲۰۱۸

نتائج ممتازة في

#### NAPLAN

هذه السنة \_ من أفضل النتائج

حضرة الأهل الكرام،

كما تعلمون، فإن رؤية المدرسة لعام 2018-2020 هي كالتّالي:

"المجتمع التعليمي الأسترالي المركّز على مستقبل ممتاز"

تعني الرؤية أننا نعتقد أنه إذا كان طلابنا سينجحون الآن، في المستقبل وبقية حياتهم وبين الآن والوقت الذي يتخرجون من مدرسة شمال أوبرن فيجب عليهم أن يطوّروا أنفسهم لينتجوا نتائجاً ممتازة في:

- " مهارات أساسيّة" في اللّغة والرّياضيّان
  - مهارات في التكنولوجيا
- "مهارات القرن الواحد والعشرين" مثل التفكير النقدي والإبداعي والتعاون والتواصل.

يقيّم معلمونا 6-K باستمرار مستوى تعلم كل طالب للتأكد من أن البرامج المستقبلية تلبّي احتياجات ومصالح فورية ومستقبلية لكل طالب. اجتمعتُ هذا الأسبوع بقادة المدرسة لتلقي معلومات حول جودة المهارات الأساسية لكل طالب من طلاب 6-K اعتبارًا من نهاية هذا الفصل الدراسي. يسعدني أن أبلغكم أن كل واحد من طلابنا البالغ عددهم 705 طالبًا في طور تطوير مهارات أساسية عالية الجودة ، وقد أصبحوا أو في طريقهم بأن يصبحوا طلّاباً ناجحين للغاية. لقد تلقيتَ معلومات مفصلة هذا الأسبوع حول تعلم ولدك خلال مؤتمراتنا الثلاثية الناجحة للغاية.

كما هناك مؤشر آخر ومهم جدًا لجودة مهاراتنا في (NAPLAN) لطلابنا في السنة الثالثة والسنة الخامسة. قبل أربع سنوات وضعنا لأنفسنا هدفاً في NAPLAN الذي لم تقدر مدرستنا أن تحققه من قبل. فكان الهدف لطلاب السنة الثالثة والسنة الخامسة:

أوّلاً: يتفوق طلاب الصفّ الثّالث والصّف الخامس في أوبورن الشّمالية على المدارس الأسترالية المماثلة لأوبورن الشمالية. ثانياً: يتفوق طلاب الصفّ الثّالث والصّف الخامس في أوبورن الشّمالية على <u>جميع ا</u>لمدارس في نيو ساوث ويلز.

أنا مسرور وفخور جداً بإخباركم أنّ لأول مرة طلاب السنة الثالثة والسنة الخامسة:

قام فريق من المعلمين بتنفيذ برنامج " القفز على الحبل للقلب" لمساعدة طلابنل بشكل أكبر على تقوية لياقتهم البدنية وحبهم للرياضة والنشاط البدني. لم يساعد هذا البرنامج طلابنا في تحسين لياقتهم البدنية والترفيه عن نفسهم فقط بل جمع البرنامج أموالاً لدعم مؤسسات القلب. أود أن أشكر أعضاء وفريق هذا البرنامج:

- Ms Pham
- Mrs Harrouk
- Mrs Picken
- Ms Chapman
- Ms Whitaker
- Ms Giocechea
- Ms Meier

- Ms Hamm
- Ms Whadwana
- Ms Tieu
- Ms Keles
- Mr Chris Prendergast
- USYD Prac students
- Mr Dave

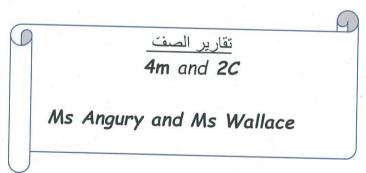
#### عطلة سعيدة

لقد كان هذا الفصل فصلاً ناجحاً لكل أفراد مدرسة شمال أوبورن المميزة. أودّ أن أشكر جميع معلّمينا التزامهم بقضايا التعليم الهامة ورفاهية أولادكم. وأتمنّى لجميع أعضاء مجتمع مدرسة شمال أوبورن التعليمي عطلة هادئة. نحن على أحرّ الإنتظار برؤية معلمينا وعودة طلّابنا يوم الإثنين 15 تشرين الأوّل. (لايوجد يوم عطلة لطلّابنا هذه السّنة).

#### تقارير الصفوف:

الرجاء قضاء بعض الوقت في قراءة هذه التقاريرالموجودة في هذه الرسالة الإخباريّة والاستمتاع بها. أودّ أن أشكر Ms Aungury and Ms Wallace وطلاب الصف الرابع والثاني AM و 2C لهذه التقارير.

يرجى قضاء بعض الوقت في قراءة تقارير الفصل المرتبطة بهذه الرسالة الإخبارية والاستمتاع بها:



مدير المدرسة مارك هاريس

#### تواريخ مهمّة:

<u>أيلول</u>

الجمعة 28 اليوم الأخير من الفصل الثّالث

<u>تشرين الأوّل</u>

الإثنين 15 اليوم الأوّل من الفصل الرّابع

#### DARI TRANSLATION

#### خبر نامه مكتب أبورن شاس

شماره ۱۵ ترم سوم جمعه ۲۸ سپتَمبَر ۲۰۱۸ عیسوی برابر با ۵ میزان (مهر ماه) ۱۳۹۷ هجری خورشیدی و ۱۷ محرم الحرام ۱۴۴۰ هجری

# مطلقاً نتايج بسيارممتاز امتحانات سراسرى عالى ترين نتايج تاكنون

والدين گرامى؛

همچنانکه میدانید چشم انداز اهداف مکتب ما برای سالهای ۲۰۱۸-۲۰۲۰ بشرح زیر میباشد:

« ممتازترین و بهترین کمیونیتی آموزشی استرالیا با نظر به آینده»

این چشم انداز اهداف آموزشی به این معناست که اگر شاگردان ما میخواهند که هم الان و هم در آینده و در زندگی خودشان موفق باشند تا زمان فارغ التحصيلی از مكتب آبرن نورت مهارتهای زیر را بنحو احسن باید یاد بگیرند:

۱) «مهارتهای اساسی» در زبان انگلیسی و ریاضی

۲) «مهارتهای تکنولوجیکی»

۳) «مهارتهای قرن ۲۱ » از قبیل تفکر خلاق و انتقادی، همکاری و ارتباط با همدیگر

معلمین صنوف کیندی تا ۶ مکتب ما بطور مرتب و مداوم آموزش و یادگیری شاگردان خود را ارزیابی میکنند تا مطمین شوند که پروگرامهای درسی آنها با نیاز ها و علایق فعلی و آتی شاگردان مناسب و منطبق باشد. من این هفته با کلکی ر هبران آموزشی مکتب ملاقات کردم تا معلوماتی را در مورد کیفییت مهارتهای اصلی شاگردان کیندی تا صنف ۶ را تا آخر این ترم دریافت کنم. من خیلی خوشوقت هستم که به اطلاع شما برسانم که همه ۷۰۵ شاگرد مکتب در حال کسب و تقویت مهارتهای اساسی هستند که بعضی به موفقیت کامل رسیده اند و برخی در حال رسیدن به درجه موفقیت میباشند. شما نیز در جریان كنفر انسهاى موفق سه جانبه اى كه در مكتب ما برگزار شد حتماً با جزييات يادگيرى اطفال خود آشنا شده ايد.

از ملاک های مهم دیگری که کیفییت تعلیم و تعلم شاگردان را در زمینه ی کسب مهارتهای اساسی ارزیابی میکند، برگزاری امتحانات سراسری دروس انگلیسی و ریاضی (نَپلَن) برای شاگردان صنوف ۳ و ۵ میباشد. چهار سال پیش ما هدفهایی را برای خود تعیین کردیم که قبلاً شاگردان ما قادر نبودند به أن اهداف برسند. اين اهداف بقرار زير بود:

١) از همه شاگردان صنوف ٣ و٥ در مكاتب مشابه استراليا پيشى گيرند.

۲) از همه شاگردان صنوف ۳ و ۵ در کل مکاتب ایالت نیوسات ولز پیشی گیرند.

من خیلی خوشحال و مفتخرم که به اطلاع شما برسانم که برای اولین بار شاگردان صنوف ۳ و ۵ مکتب ما:

١) از همه شاگردان صنوف ٣ و٥ در مكاتب مشابه استراليا پيشي گرفتند.

۲) از همه شاگردان صنوف ۳ و ۵ در کل مکاتب ایالت نیوسات ولز پیشی گرفتند.



#### مراسم دیدنی گروه رقص و همآواز خوانی مکاتب در سالون معروف آپرا هاوس سیدنی

همچنانکه انتظار داشتیم مراسم دیدنی گروه رقص و همآواز خوانی مکاتب در سالون معروف آپرا هاوس سیدنی با حضور بیش از ۵۰ تا از شاگردان عضو گروه دانس و گروپ کر با خاطرات جاویدان برای آنها و والدین شان برگزار شد.

معلمین و والدینی که این مراسم حضور داشتند تابید کردند که شاگردان ما بطور بسیار مقبولی کمیونیتی مکتب ما را نمایندگی کردند. تبریک بر بچه ها و

من از خاتم پیکن، خاتم کیلس، خاتم مک برایتی، خاتم بورزق و خاتم بازی که بسیار وقت خود را مصروف تیار و آمادگی شاگردان برای این مراسم كردند كه هميشه به ياد خواهند داشت، تشكر ميكنم.

#### یروگرام آموزش آب بازی (شنا)

در ترم ۳ هر روز بمدت دو هفته تعداد۱۲۰ تا شاگردان مکتب ما در برنامه یادگیری شنا و آب بازی شرکت کردند. هریک از این شاگردان یادگرفتند که چگونه شنا کنند و الان خیلی اعتماد بنفس دارند وقتی که آب بازی میکنند. من از خاتم بو رزق، خاتم پورتگیریوس، خاتم استلا، خاتم راس میگر، خاتم الیس و آقای بارکر از برای دادن فرصت برای این شاگردان که مهارتهای اصلی خود را تقویت کنند، تشکر میکنم.

#### بیر برای سلامتی قلبت

برای کمک به شاگردان که به سلامتی خود کمک کنند و فعالیتهای بدنی خود را دوست داشته باشند، برنامه طناب بازی در مکتب ما برای سلامتی شاگردان بویژه برای سلامتی قلب در ترم ۳ برگزار شد با موفقیت بهتر و مقبولیت بیشتری استقبال و اجراء شد. نه تنها شاگردان سطح سلامتی خود را بهبود بخشیدند و از آن لذت بردند، بلکه این پروگرام باعث شد مقدار زیادی پول و پیسه جهت کمک به بنیاد سلامتی قلب جمع آوری بشود. این برنامه با همکاری و سازمان دهی معلمین و کارکنان مکتب میسر شد که به نام از آنها در زیر اشاره شده می شود:

\* خانم هُم

\* خاتم ود ووآنا

\* آقای کریس پریندرگاست

\* و دانشجو معلمان پوهنتون سيدني

\* خانم فم

\* خانم تيو

\* خانم كيلس

\* آقای دیو

\* خاتم حاروک

\* خانم پیکن

\* خانم چیمن

\* خاتم ويتكار

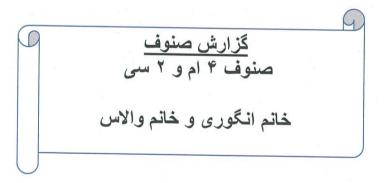
\* خانم گوی کوچیا

\* خاتم میر

رخصتی و تعطیلات خوشی را برای شما آرزو میکنیم

این ترم، ترم بسیار جالب و موفقی در مکتب آبرن نورث برای همه اعضای آن بوده است. من در اینجا وظیفه خود میدانم که از کلگی همکاران متعهد و ماهر که برای تعلیم و تربیت و رفاه حال شاگردان بسیار خوشبخت تلاش و کوشش میکنند، تشکروقدردانی کنم و برای همه اعضای محترم جامعه آموزشی دو هفته رخصتی و تعطیلات آرام و خوبی را آرزو میکنم. ما چشم براه بازگشت شاگردان و معلمین به مکتب در روز **دوشنبه ۱۵ اکتوبر** هستیم. (لازم به یادآوری است که شاگردان و معلمین همزمان به مکتب باز میگردند و روز آموزش ضمن خدمت برای معلمین در ترم ۴ وجود ندارد).

لطفاً مقداری از وقت خود را برای مطالعه ربپورتهای صنوف ۴ ام و ۲ سی مصروف کنید که توسط شاگردان این دو صنف تهیه شده است. من از خانم انگوری و خاتم والاس، معلمین این صنوف یادشده و شاگردان آنها تشکر میکنم.



آقای مارک هریس - مدیر مکتب آبرن نورث

	روزهای مهم سپتمبر
آخرین روز ترم ۳	 جمعه ۲۸ سپتامبر اکتوبر
اولین روز ترم ۴	 دوشنبه ۱۵ اکتبر

SAYI 15

3.DÖNEM

28 EYLÜL, 2018

# KESİNLİKLE MÜKEMMEL NAPLAN NETİCELERİ! EN İYİ SONUÇLARIMIZ

Sevgili Veliler,

Bildiğiniz gibi, bizlerin 2018-2020 okul vizyonumuzdaki sloganımız:

'Avustralya'nın ileriye odaklanmış en mükemmel öğrenen toplumu olmaktı.'

Vizyonun anlamı öğrencilerimizin şu anda, gelecekte ve Auburn North İlkokulu'ndan mezun oldukları andan ilerideki hayatlarında da kullanmaları gereken MÜKEMMEL:

- a. 'İngilizce Okuma ve Yazma ile Matematik Temel Beceri Yeteneklerine sahip olmaları'
- b. 'Teknolojik Yeteneklerine sahip olmaları'
- c. '21.nci Yüzyıl kritik ve yaratıcı düşünme, işbirliği ve iletişim yeteneklerine sahip olmaları.

Anasınıftan 6.sınıfa kadar olan öğretmenlerimiz sürekli bir şekilde her bir öğrencinin öğrenimini takip edip sürekli olarak değerlendirmekte ve onların gerek şu anda gerekse ileride ortaya çıkabilecek gereksinim ve ilgi alanlarını giderebilecek programlar hazırlamaktadırlar. Bu hafta okulumuzun liderleri ile görüşerek onlardan dönemle ilgili olarak her öğrencinin Temel Becerileri hakkında bilgi aldım. Sizlere sevinçle bildirmek isterim ki 705 öğrencimizin her biri yüksek kaliteli Temel Beceri geliştirme aşamasında olup ya çok başarılı birer öğrenci olmuş ya da olma yolunda bulunmaktadırlar. Bu konu ile ilgili olarak geniş kapsamlı bilgileri bu haftaki çok başarılı 3'lü konferanslarımızda elde edebileceksiniz.

Öğrencilerimizin öğrendikleri Temel Becerilerinin niteliği hakkında diğer bir gösterge de 3. ve 5.sınıfta okuyan öğrencilerin almış oldukları Milli İngilizce ve Matematik Sınavı(NAPLAN) neticeleridir. Dört yıl once bizler okulumuzun daha once hiç başarmadığı bir hedef belirlemiştik. Bu hedef 3. ve 5. sınıflardaki öğrencilerimizin:

- 1. Auburn North İlkokulu ile Avustralya'daki aynı tarzda olan bütün 3. ve 5. sınıfta olan diğer okullardan daha iyi neticeler almak.
- 2. NSW'deki BÜTÜN okullarda okuyan 3. ve 5. sınıf öğrencilerden daha iyi neticeler almak.

Sizlere zevk ve büyük bir gururla bildirmek isterim ki ilk kez 3. ve 5. sınıf öğrencilerimiz:

- Avustralya'daki aynı tarzda olan bütün 3. ve 5. sınıfta olan diğer okullardan daha iyi neticeler almışlardır.
- 2. NSW'deki BÜTÜN okullarda okuyan 3. ve 5. sınıf öğrencilerden daha iyi neticeler almışlardır.

Ben şahsen NAPLAN şahane neticeleri ile anasınıftan 6.sınıfa kadar olan mükemmel öğrenme sonuçlarının birçok nedenlere bağlı olduğuna inanıyorum. Şöyle ki:

- Bizlerin hem öğrencilerin hem de velilerin eğitimleri ile çok çalışan ve şahsen benim 39 yıllık eğitim hayatımda görmüş olduğum en iyi ve en yetenekli eğitim liderleri ve öğretmenlerin seçmiş olmamızdır.
- Bizler olağanüstü eğitim ve öğrenim pratiklerini geliştirip uyguladık.
- Öğrenme zevki ile yüksek motivasyonlu öğrencilerimiz her zaman en iyisini başarmak için çok fazla gayret gösterirler.
- Çocuklarının eğitimleri ve refahları için her şeyi yapabilecek olan mükemmel velilerimiz 'Velilerle Ortak Öğrenim' ve 'Uyum Evi' programlarına etkin bir şekilde katılarak bunu başarmışlardır.
- Auburn North ailesi öğrencileri, velileri ve öğretmenleri ile yaşayıp birlikte öğrenen ve uyum içinde yaşayan olağanüstü bir ailedir.



#### GRANVIL OKULU ŞAHANE-SYDNEY OPERA BİNASI GÖSTERİSİ

Beklentilerimizin ışığında Sydney Opera Binası'nda yapılan Granvil Okulu Şahane Gösterileri mükemmeldi. Bu mutlak bir başarıydı. Gösteriye okulumuzdan 50 fazla koro üyemiz ve dansçımız katılarak aileleri ile birlikte ömür boyu unutulamayacak anıları paylaşmışlardır. Katılımcı bütün öğrencilerimizi kutlarız.

Bayan Di Picken, Bayan Keles, Bayan McBriarty, Bayan Bou-Rizk, ve Bayan Bazzi'yi bu gösterinin olağanüstü olması ve çmür boyu anılarda kalmasını sağlamak için göstermiş oldukları gayret ve harcadıkları zaman için kendilerini kutlarım.

#### YÜZME ÖĞRENME PROGRAMI

İki hafta boyunca bu dönem 120 öğrencimiz 'Yüzme Öğrenme Programı'na' katılmışlardır. Her bir öğrenci yüzmeyi öğrenerek şu an daha da kendilerinden emin bir şekilde yüzebilmektedirler. Bu grekli becerilerin öğrenilmesinde kendilerine yardımcı olan öğretmnlerimiz Bay Barker, Bayan Bou Rizk, Bayan Protegeris, Bayan Ellis, Bayan Stella ve Bayan Ros Meager'e teşekkürlerimizi sunarız.

#### JUMP ROPE FOR HEART

Öğrencilerimizin zindeliklerini yerinde tutmalarında ve onların bedensel aktivitelere olan sevgilerini artırmak için Kalp Sağlığı için İp Atlama programı düzenlenmiştir.

Bu programı düzenleyen ve aşağıda isimleri verilen personelimiz ve Sydney Üniversitesi uygulama öğencilerine teşekkürlerimizi sunarız.

- Bayan Pham
- Bayan Harrouk
- Bayan Picken
- Bayan Chapman
- Bayan Whitaker
- · Bayan Giocechea
- Bayan Meier
- Bayan Hamm

- Bayan Whadwana
- Bayan Tieu
- Bayan Keles
- Bay Chris Prendergast
- SYD Üniversitesi uygulama öğrencileri
- Bay Dave

#### MUTLU TATILLER

Auburn North İlkokulu özel öğrenen toplumu için bu dönem oldukça başarılarla dolu bir dönem olmuştur. Şahsen kendilerini adamış personelimin çok şanslı öğrencilerin eğitim ve refahları için göstermiş oldukları profesyonelliğe teşekkürlerimi sunarım.

İki haftalık okul tatilinde öğrenen toplumun bütün üyelerine huzurlu ve dinlendirici bir tatil dileriz. Personel ve öğrencilerimizin okula dönüş tarihleri **15 Ekim Pazartesi** günü olacaktır.

#### SINIF ÇALIŞMALARI

Okuma zevkiniz için lütfen ekte bulunan sınıf çalışmalarını okuyunuz. Bayan Aungury ve Bayan Wallace ile 4M ve 2C sınıfı öğrencilerini şahane çalışmalarından dolayı kutluyoruz.

Mark Harris Müdür Sınıf Çalışmaları 4M ve 2C

Bayan Angury ve Bayan Wallace